

# EPSILON II

24 IN/2 OUT SUMMING MIXER



## OPERATOR'S MANUAL

Version 3.0

**KAHAYAN**<sup>®</sup>  
P R O A U D I O

Avd. de la Estación 4, local bajo  
Zarzalejo, Madrid 28293  
Spain  
[admin@kahayan.es](mailto:admin@kahayan.es)

[www.kahayan.es](http://www.kahayan.es)

## TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
INTRODUCTION.....	4
SETUP AND BASIC ASPECTS.....	5
SUMMING MODES.....	7
SATURATION.....	8
POWER SUPPLY.....	10
SPECIFICATIONS & WARRANTY.....	11
RECALL SHEET.....	12
CREDITS.....	13

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions
2. Keep these instructions
3. Heed all warnings
4. Follow all instructions
5. Do not use this apparatus near water
6. Clean only with dry cloth
7. Install in accordance with the manufacturer's instructions
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs and the point where they exit from the apparatus
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped

## INTRODUCTION

**The Epsilon II** is a 24 channels **summing mixer unique** in the mixing market. It's capable of combining **3 summing styles using only 1 machine**. This means 3 different "analog consoles" in 1 summing mixer. The 3 summing modes are: Kahayan, Module and passive (see page 7).

**Another unique aspect** to the Epsilon II is the possibility to expand through the **use of external modules**. These modules can add new summing styles. We recommend Kahayan modules like the Kahayan Vintage 12k72 or Solid 4000, and also quality preamps. Our equipment possesses the ability of expansion meaning it is in constant evolution.

All components are hand-selected one by one. The Assembly is completely handmade. The Rack consists of 3 rack units of 28 cm depth. Furthermore the unit was conceived as a Summing Bus and can be used as mastering equipment using only two channels.

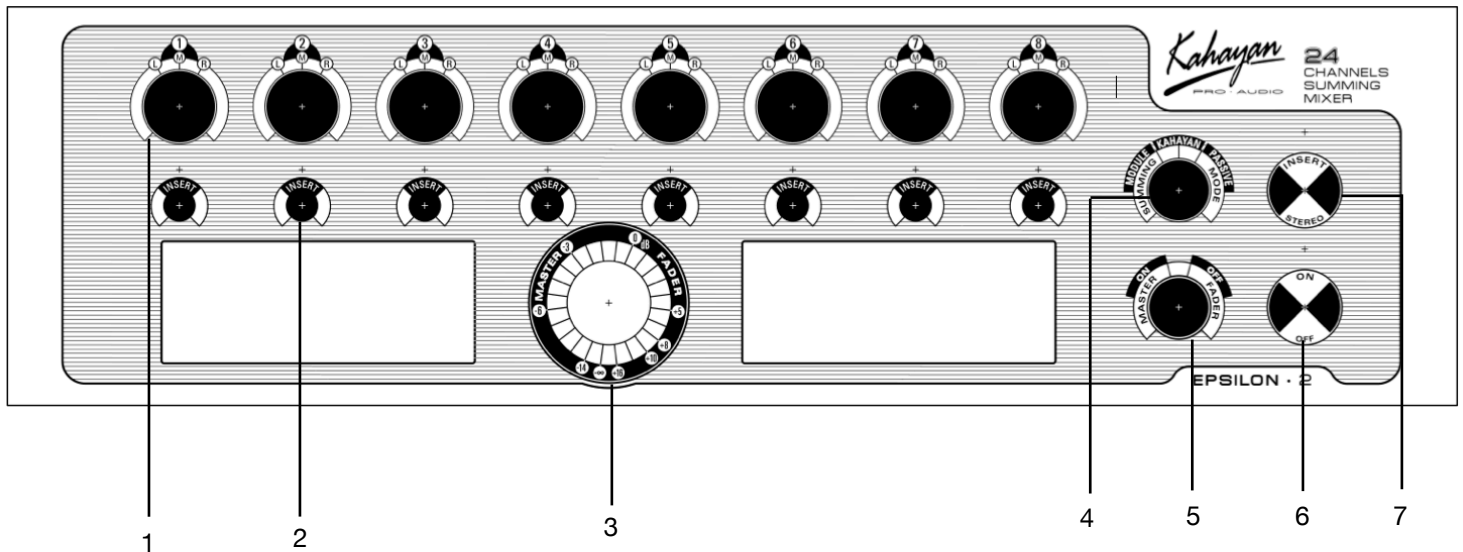
### HEATING AND WARM-UP

It is advisable to wait a minute after turning it on, to modify the gain and output levels, this way avoiding any noise generated by the lack of capacitor charging. An effect that may damage the reference speakers.

For more information please visit: [www.kahayan.es](http://www.kahayan.es)

## SETUP AND BASIC ASPECTS

Front panel:



**1. Pan switch:** Only the first 8 channels can be configured in these pan steps: Left (100%), Center (0%), and Right (100%). Channels from 9 to 24 consist of odd and even numbers: The odd numbers (9,11,13, etc.) face **left** and the even numbers (10,12,14, etc.) face **right**.

**2. Channel insert:** Only the first 8 channels have inserts. They function with an on/off switch.

**3. Master fader:** The Master Fader allows to attenuate or enhance the stereo mix at  $-\infty$  dB to +16 dB. This Master Fader has an on/off switch.

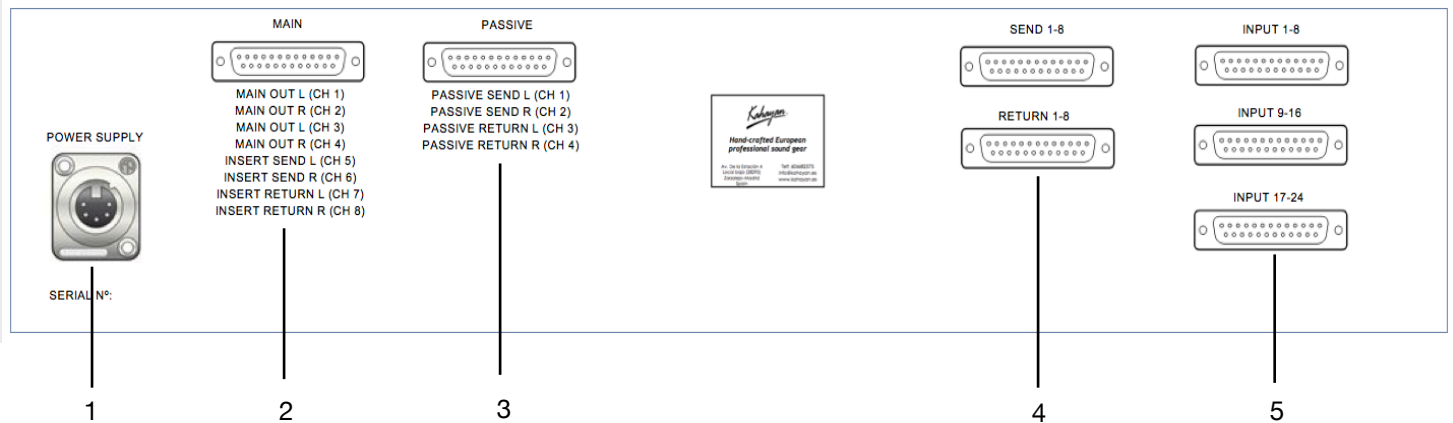
**4. Summing mode switch:** Allows you to choose 3 different summing styles.

**5. On/off fader switch:** Allows you to activate the Master fader function.

**6. On/off power switch:** Switches the power on or off.

**7. Master Insert switch:** Allows you to activate the stereo mix insert. This insert is a pre-master fader.

## Rear panel:



**1. Power supply:** The Epsilon II has an external power supply which must be connected to the 5 pin XLR found at the rear.

**2. Main outputs/ master insert:** This DB25 connector is split into the following sections:

1-2: Main out

3-4: Monitor out. It has the same signal as the main out but you can use it for other applications.

5-6: Master insert send.

7-8: Master insert return.

**3. Passive (insert):** This DB25 connector is split into the following sections:

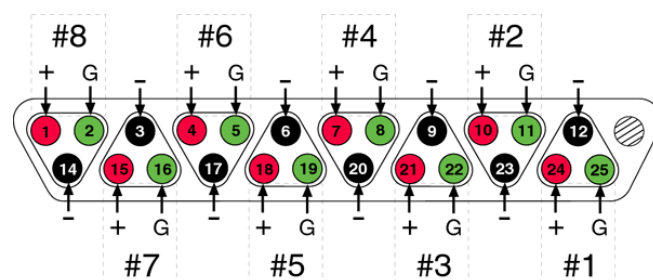
1-2: Passive send.

3-4: Passive return.

**4. Insert 1-8:** Return 1-8 channels and Send 1-8 channels.

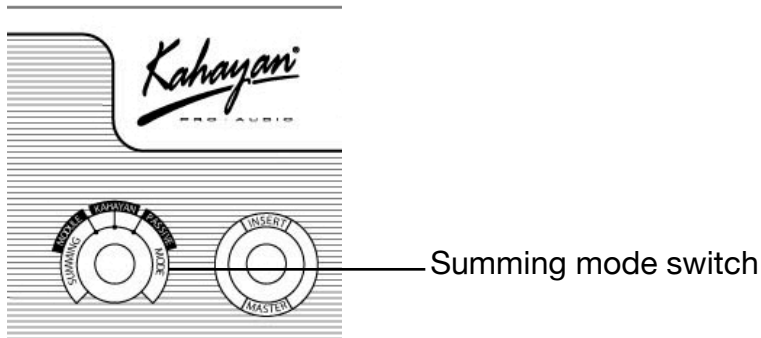
**5. Input 1-24:** 3 DB25 connectors that received the 24 channels.

**Note:** All the DB25 connectors use the Tascam® format with the following configuration:



## SUMMING MODES

The Epsilon II has 3 summing modes:



**1-Summing by MODULE:** By DEFAULT the Epsilon II has included the SOLID 4000 module. We also offer other CUSTOM modules options (subject to availability):

- Telefunken analog module.
- Neumann analog module.
- Siemens analog module.

**2-Summing by KAHAYAN system.** Extremely clear and colorless. You get the exact amount of what comes out of the DAW but with the benefits of analog summing: Transparent and open in the stereo image.

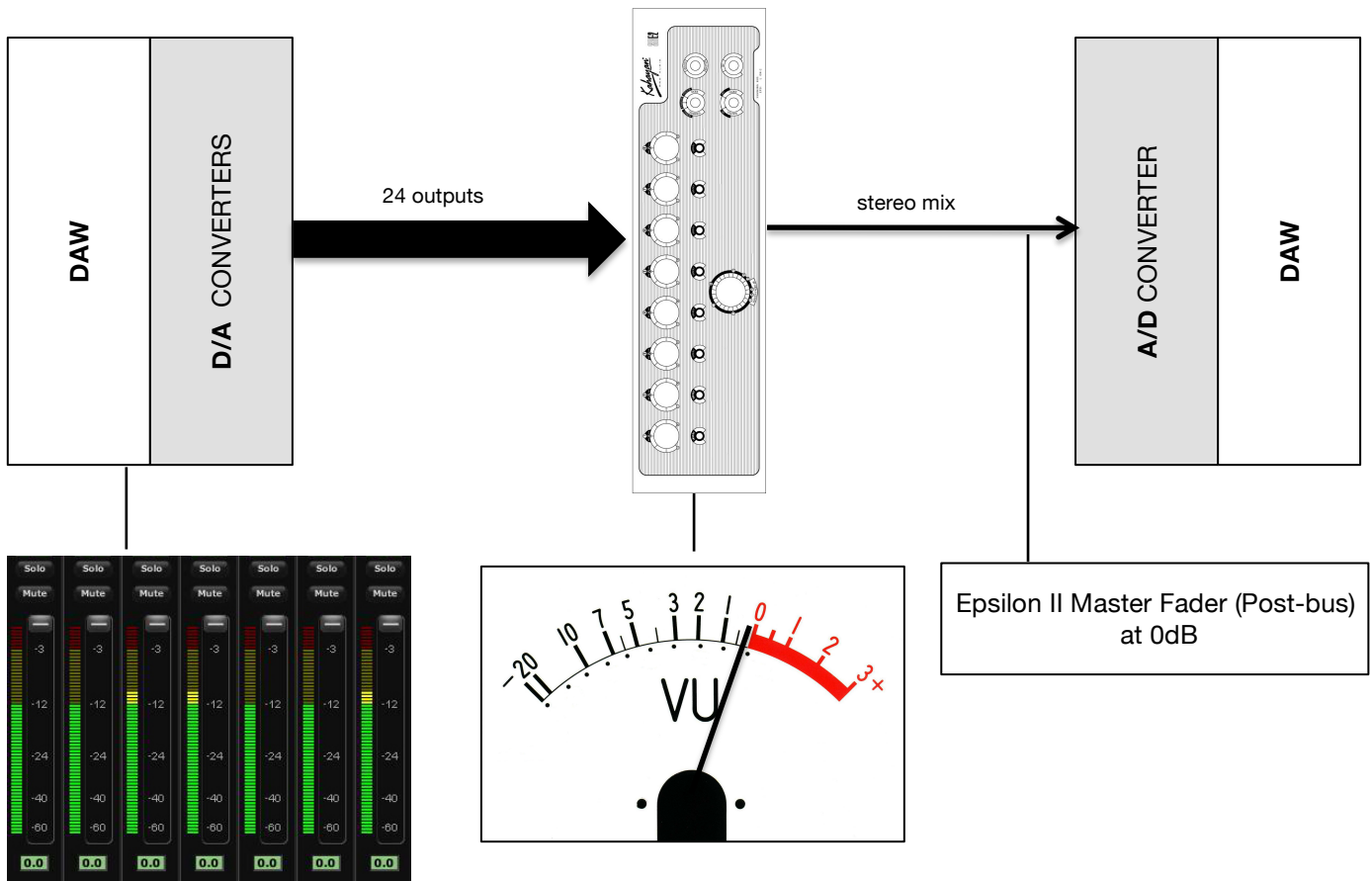
**3-PASSIVE Summing.** The signal does not pass through any active circuit and has a drop of about -34 db thus must connect our EPSILON EXPANSION or a preamp of two channels to enhance the output level. In this way, it is added with the color of the previous contribution. Here we open up infinite possibilities in color, timbre and response; You can introduce pre-valves, the latest generation of discrete concept, etc.

For more more information please visit: [www.kahayan.es](http://www.kahayan.es)

## SATURATION

Many important mixing engineers use analog consoles for comfort and also for the capacity to saturate the console summing bus. When we speak about creating a mix with “punch”, “glue” or “impact, we are speaking largely about the effects of the console analog saturation. So, exactly the same occurs with the Epsilon II. When we saturate the Epsilon II summing bus the same effects appear as when using an analog console.

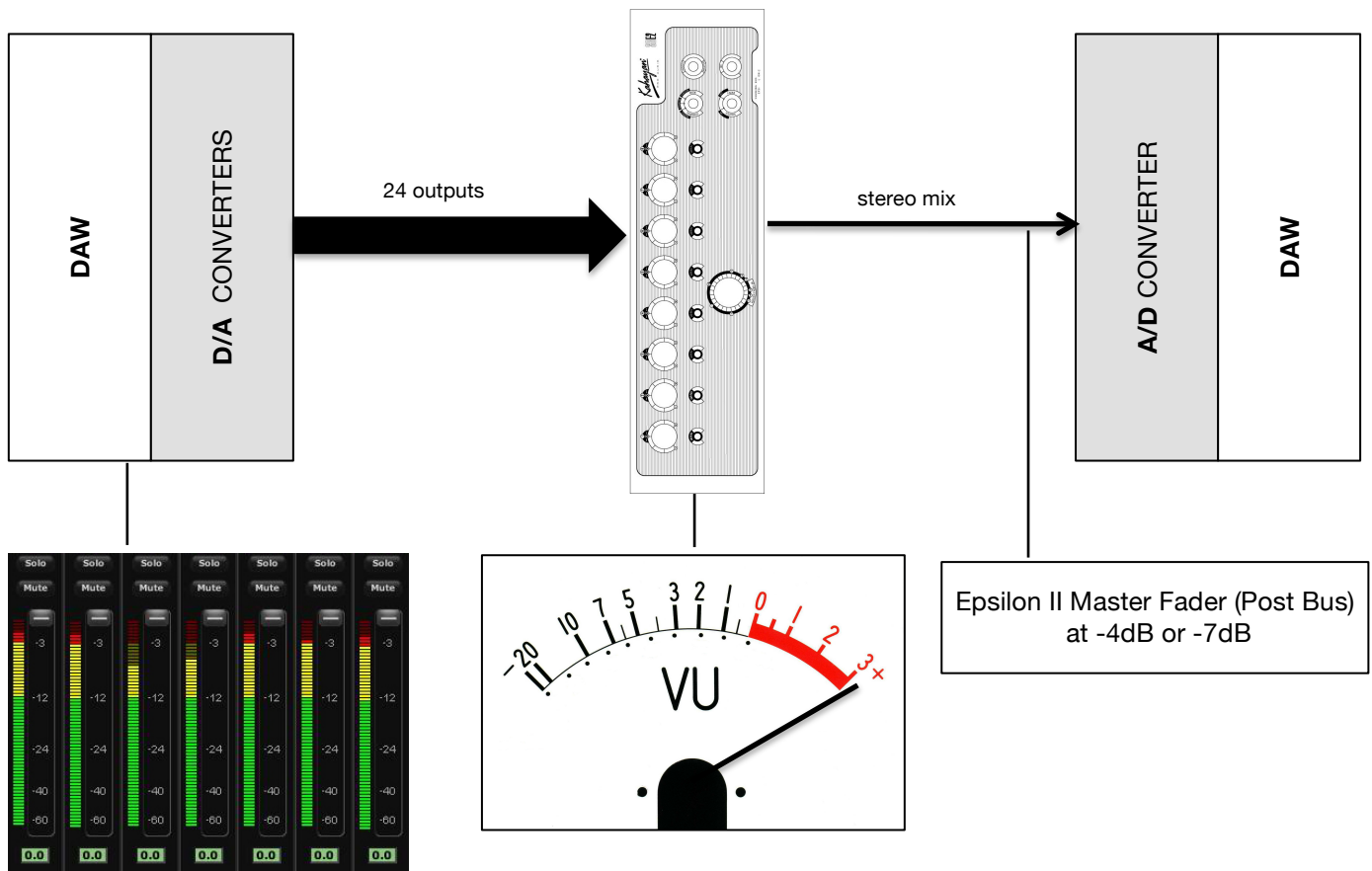
In the following diagram we have showed an example of a **“clean” non-saturated mix**:



In a “clean” mix the DAW output levels are normal or “low”. Inside our summing bus the signal levels will be close to 0VU=+4dBu and the Epsilon II master fader doesn't require attenuation, it's positioned at 0dB. **Remember:** the master fader is post-summing bus.



In the following diagram we have showed an example of a “**saturated**” mix:



In a “saturated” mix the DAW output levels are “high”. Inside our summing bus the signal levels will be off the scale and the Epsilon II master fader requires attenuation. This is the same situation when using an analog console the master vumeters are off scale. The Epsilon II requires that the master fader attenuate the output levels to send the mix to DAW or other analog gear.

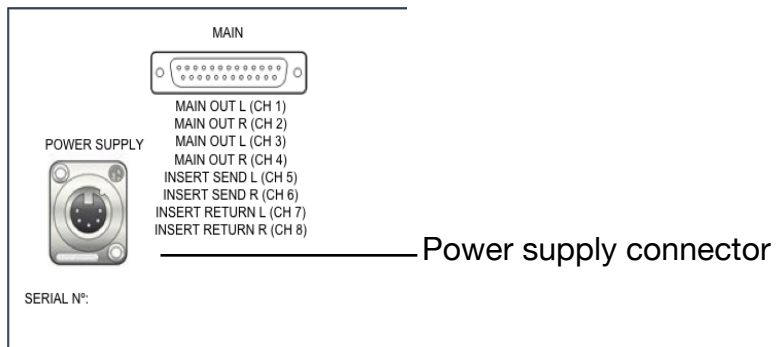
**Note:** To saturate Epsilon II with a higher dBu level we recommend 3 options available to the user:

- 1-Calibrate the D/A converters to produce a higher level=change the dBFs/dBu relation.
- 2-Force the digital levels inside the DAW.
- 3-In the 1-8 inserts, insert analog gear which provides more volume.

**Conclusion:** Use the “saturation mode” that sounds best in your opinion...

## POWER SUPPLY

The Epsilon II has a power supply which must be connected to the 5 pin XLR found at the rear as you can see in the diagram:



NOTE: Don't forget that the external power supply has an on/off switch.

See Safety Instructions on page 3

## SPECIFICATIONS

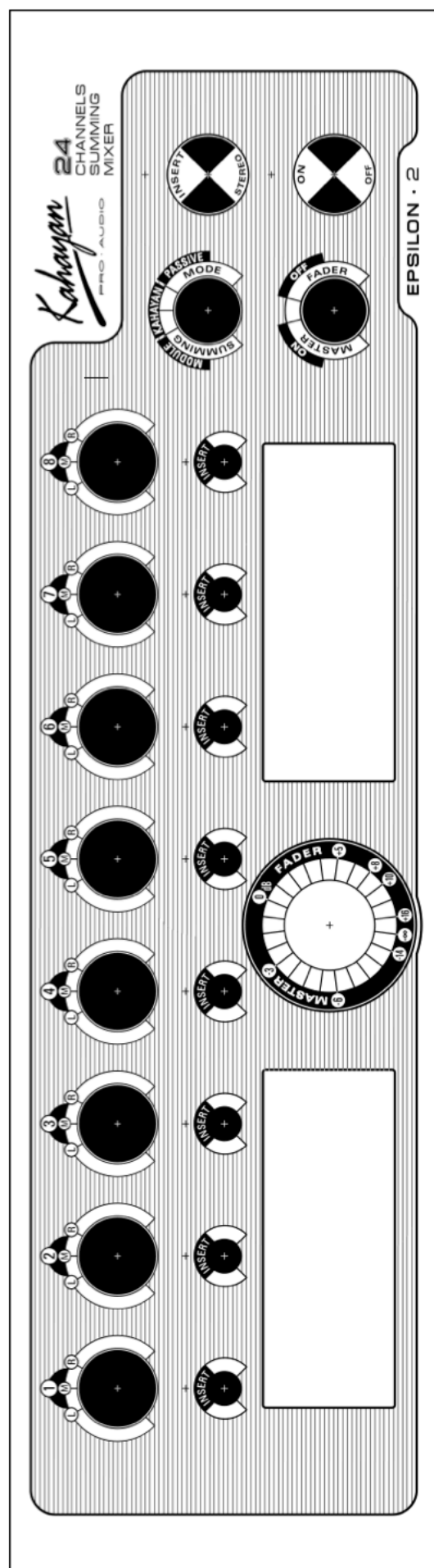
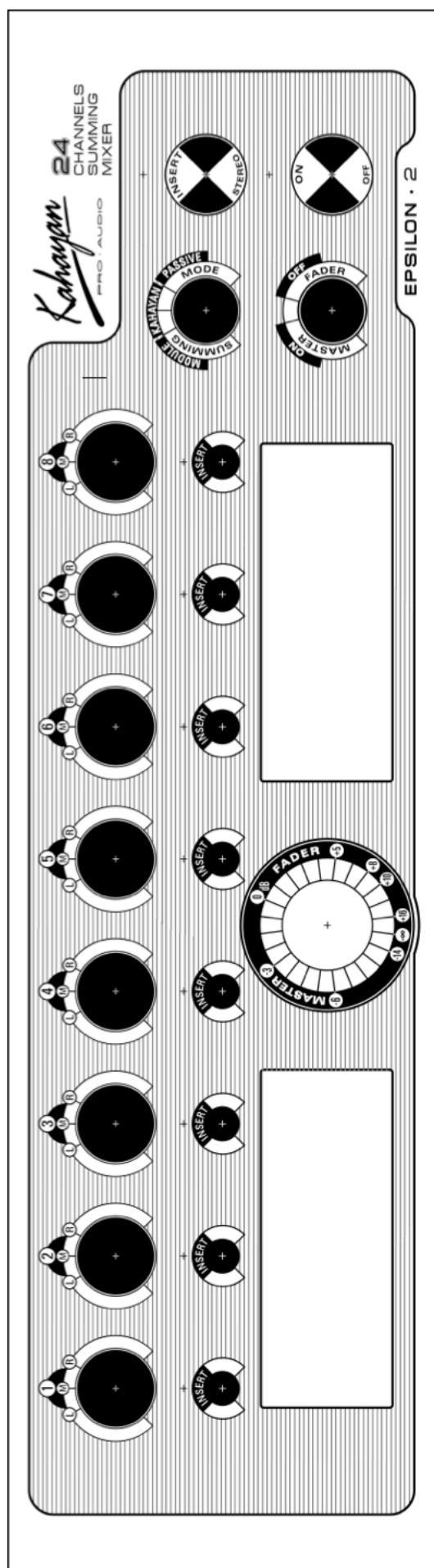
- Analog Summing 24 Channels (expandable to 32 by CUSTOM order)
- 24 balanced inputs on DB25
- 2 MAIN balanced outputs on DB25
- Stereo pre-fader Insert with true-bypass
- The first 8 input channels have Insert (DB25) and Pan
- The Master Fader allows to attenuate or enhance the stereo signal at  $-\infty$  dB to +16 dB
- Headroom: +24dBu
- Master fader on/off switch
- Power supply at 220/110 volts and 50/60 Hz
- Power supply uses 250mA fuse at 220v and a 500mA fuse at 110v
- Weight: 6Kg
- The manufacturer reserves the right to change the technical specification of the product without prior notice.

## WARRANTY

These products are guaranteed for a period of two years from the date of shipment to the end user for countries of the European Union. For other countries, please refer to the law in effect.

During the warranty period Kahayan Pro-Audio will, at their discretion, either repair or replace products which prove to be defective, provided that the product is returned to an authorised Kahayan service facility.

Defects caused by unauthorised modifications, accident, negligence or any misuse are not covered by this warranty. For further information please contact your dealer or the distributor in your country.



## NOTICE OF COPYRIGHT AND OWNERSHIP

All designs, circuit board artwork, front panel artwork, text contained herein and therein, and all other intellectual material is the sole property of Pablo Kahayan from Kahayan Audio. Unauthorized use, distribution, reproduction, etc. is strictly prohibited. Kahayan intellectual property is protected by international copyright laws. Violators will be prosecuted to the fullest extent of all applicable laws.

Transfer of ownership of this unit neither confers nor implies any transfer of ownership of the intellectual property, proprietary design, etc. contained herein.

## CREDITS

Concept: Pablo Kahayan

Written by: Pablo Kahayan, Luis del Toro and Adam W.

Edited by: Luis del Toro and Pablo Kahayan

Additional editing: José Herranz

Photos and Recall sheet: José Herranz